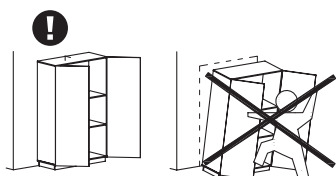
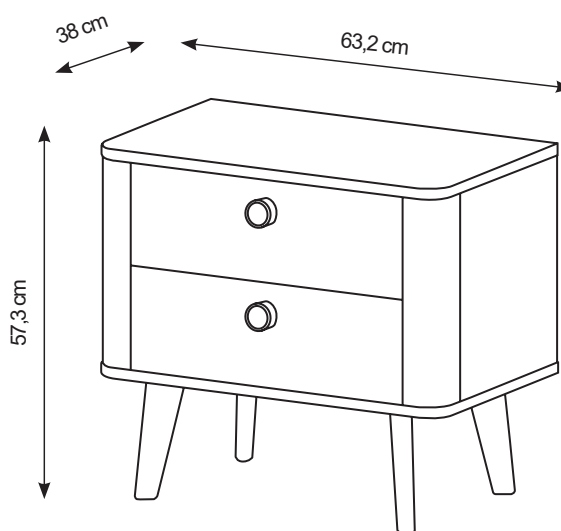
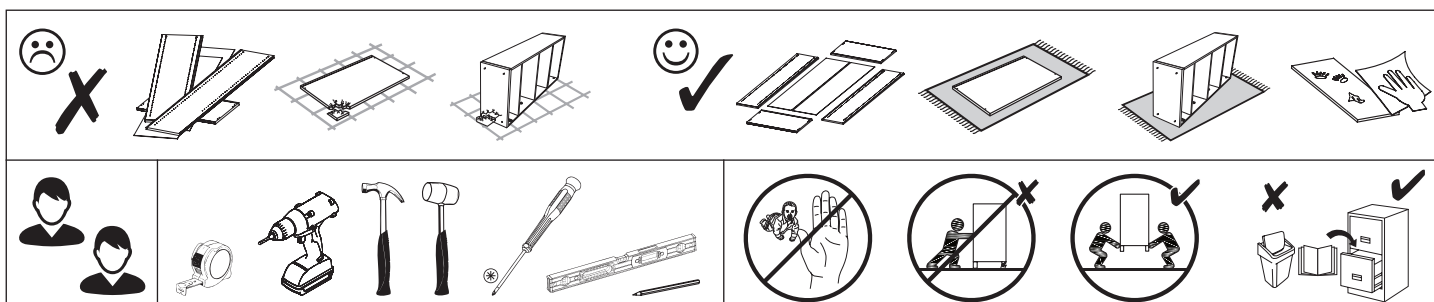


PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
 MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. Z O.O.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-05-14





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie dafür die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens ein Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely nabází dřevomůže uvolňovat znečišťující látky dovnitřního ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

Nábytek obsahující panely nabází dřevomůže uvolňovat znečišťující látky dovnitřního ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az eledőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajátját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipik és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakembervéghezeti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyvolávať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli dal ribaltamento), verificare prima il tipo di muro e la resistenza del muro. Scegliere i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuילendestoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayınız ve şikayete bulununuz.

Belirtilen azaami yuk degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları kullanın. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşağıdaki paneller içeren mobilyalar için mekan havasını kirliletilen maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acesteia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, contate um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

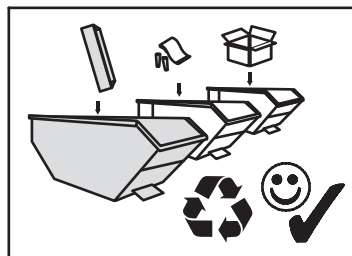
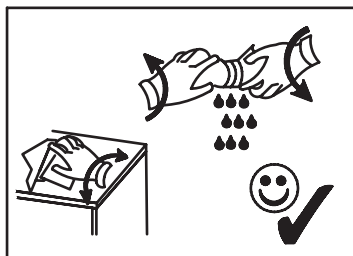
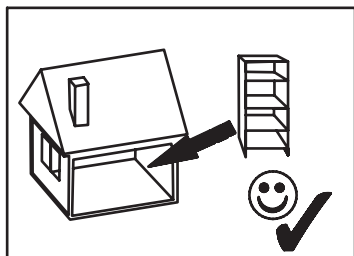
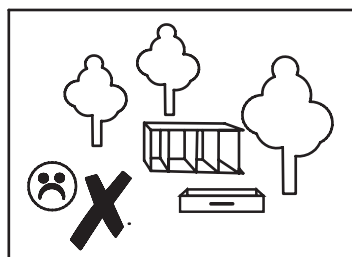
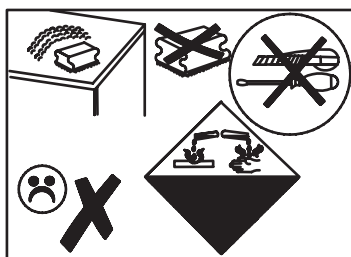
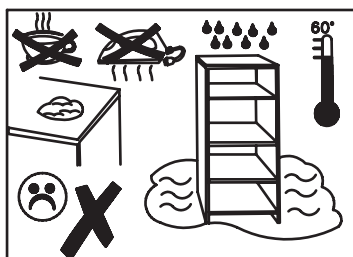
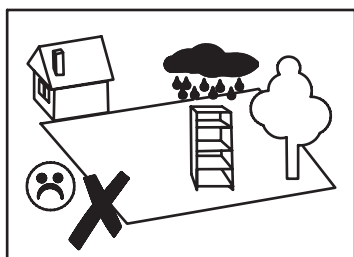
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

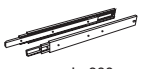
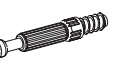
Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

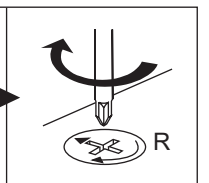
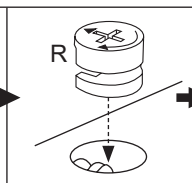
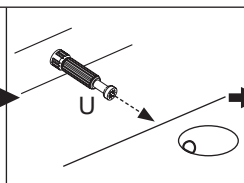
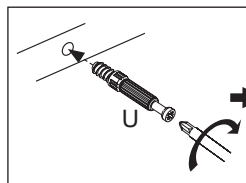
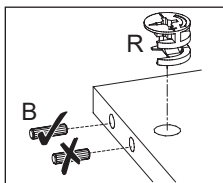
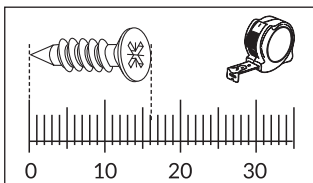
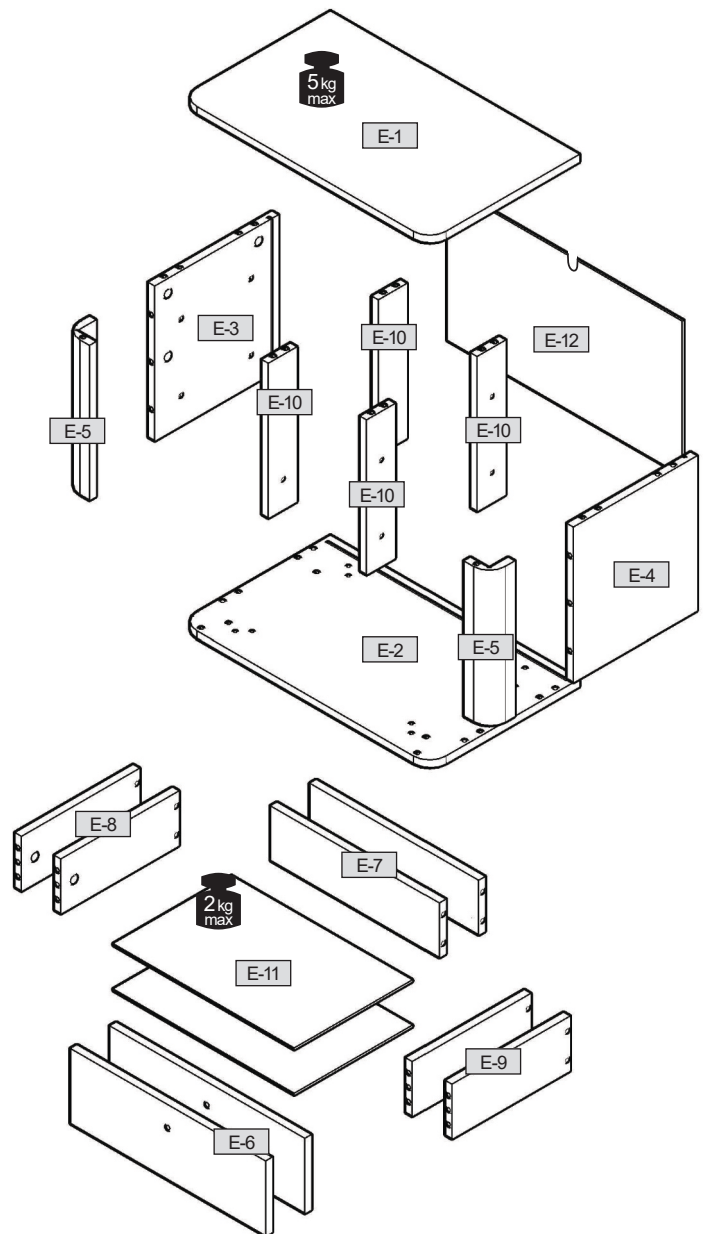
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





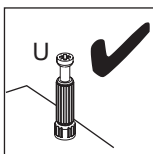
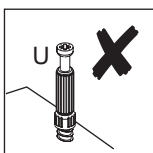
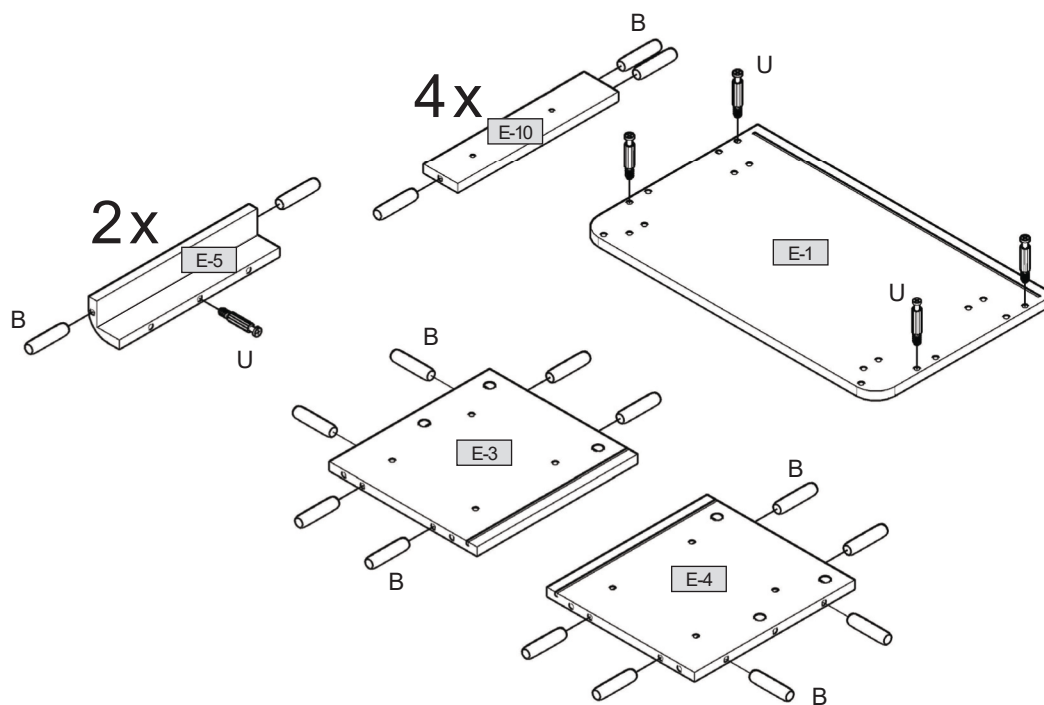
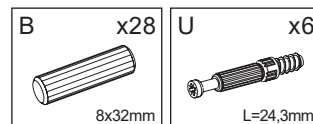
A x12  7x50mm	B x36  8x32mm	E x5  3,5x13mm	EM2 x2  4x20mm	EP1 x20  4x16mm	H1 x8 	K6 x2  L=300mm	M x2 	N x4  H=200mm
R x10  H=11mm	SM1 x8  M6x30mm	T3 x16  5x9mm	U x10  L=24,3mm	W1 x1 	XA x1 	ZA x20  Ø4	ZR x10  Ø15	

E-1	632	381	16	x 1	1/1
E-2	632	381	16	x 1	1/1
E-3	341	314	16	x 1	1/1
E-4	341	314	16	x 1	1/1
E-5	341	65	65	x 2	1/1
E-6	166	496	16	x 2	1/1
E-7	428	120	16	x 2	1/1
E-8	300	120	16	x 2	1/1
E-9	300	120	16	x 2	1/1
E-10	341	72	16	x 4	1/1
E-11	458	305	3	x 2	1/1
E-12	612	355	3	x 1	1/1

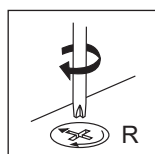
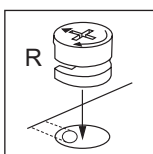
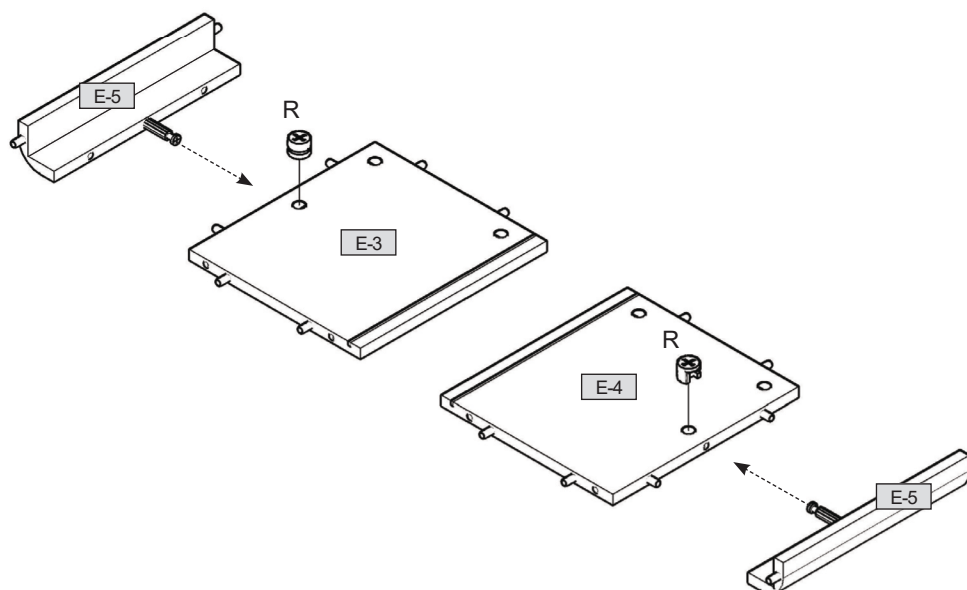
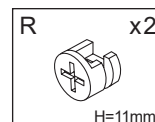




1

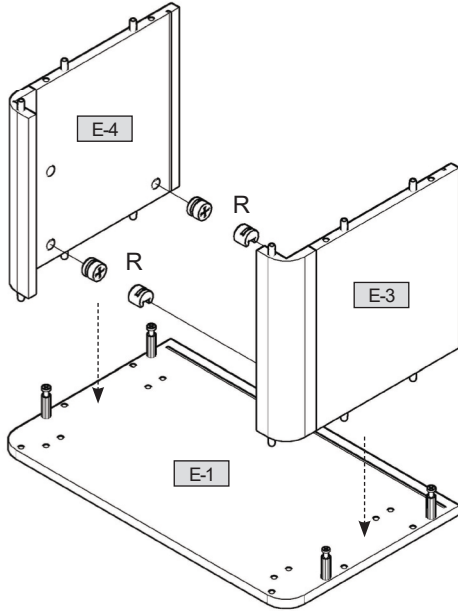
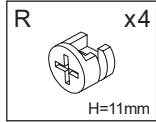


2

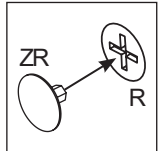
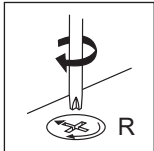
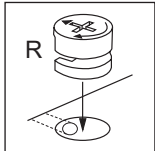
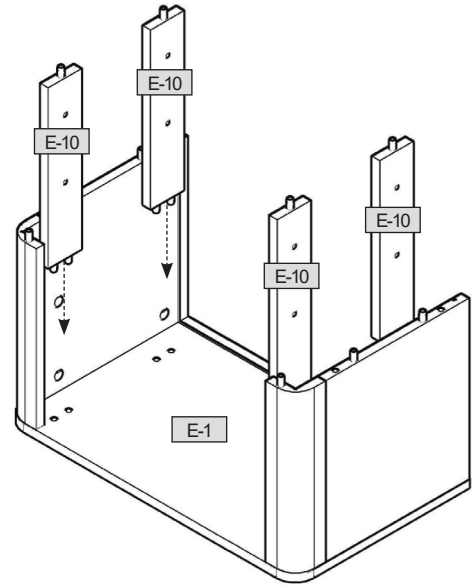
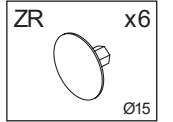




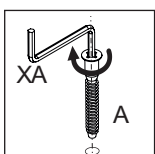
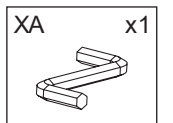
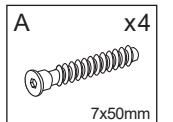
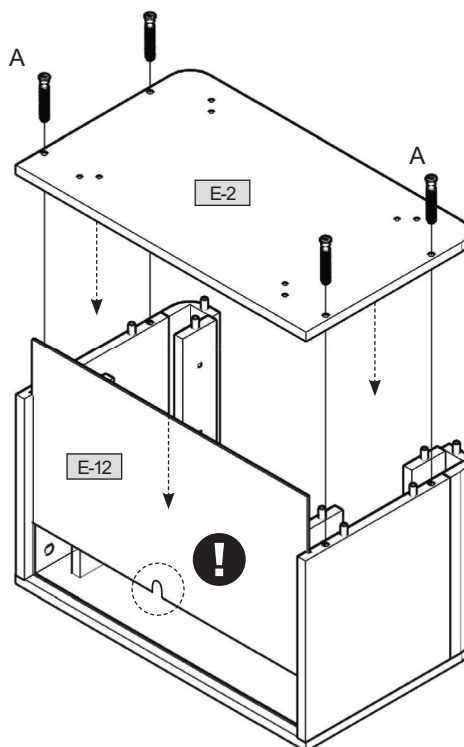
3



4

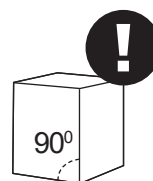
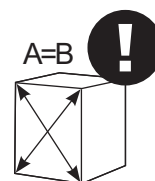
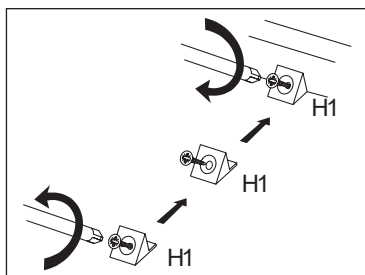
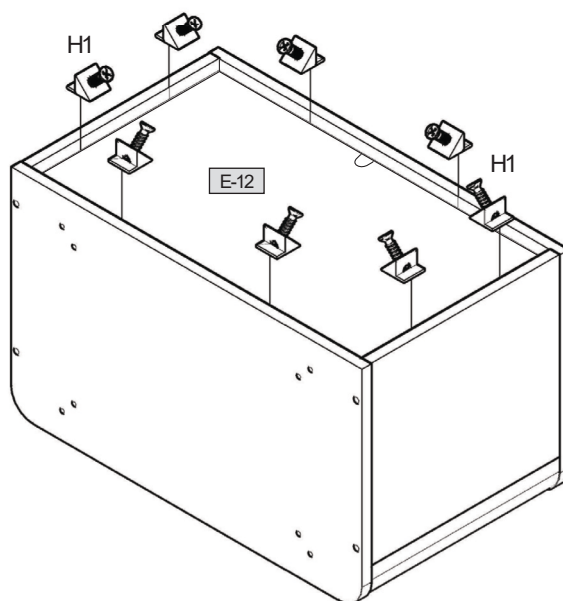
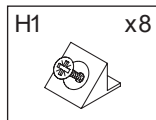


5

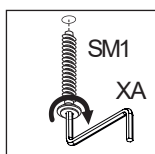
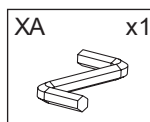
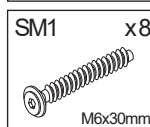
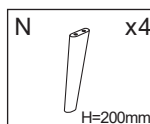
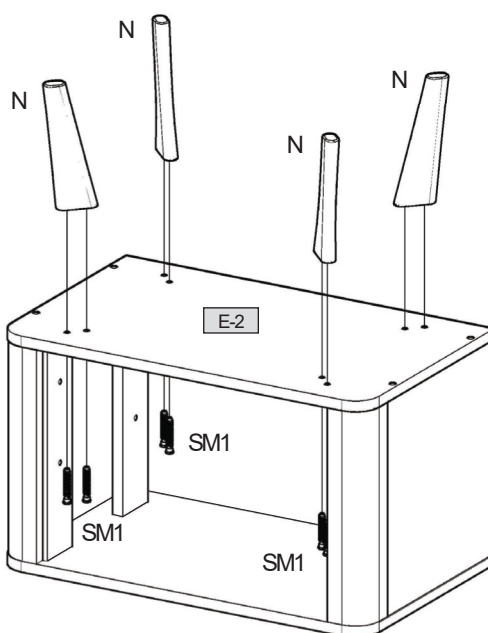




6

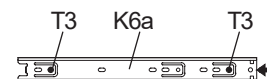
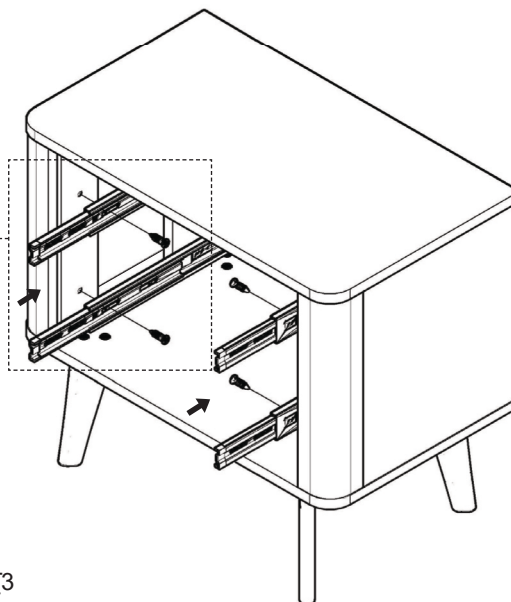
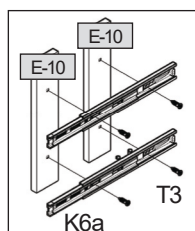
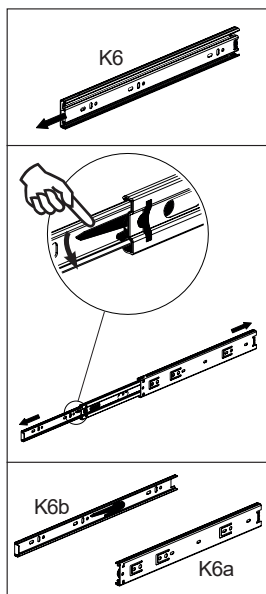
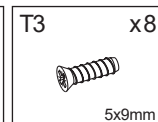
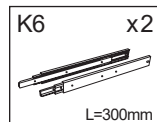


7

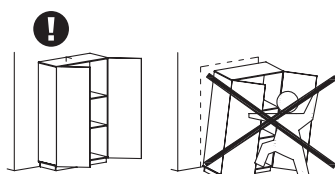
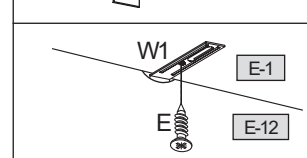
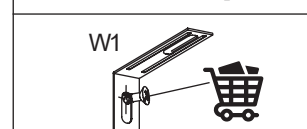
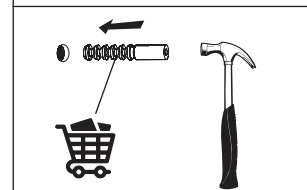
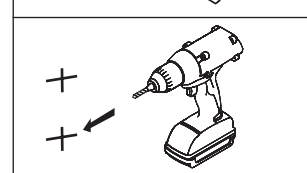
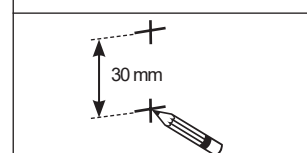
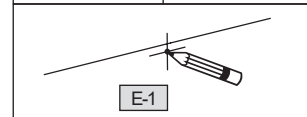
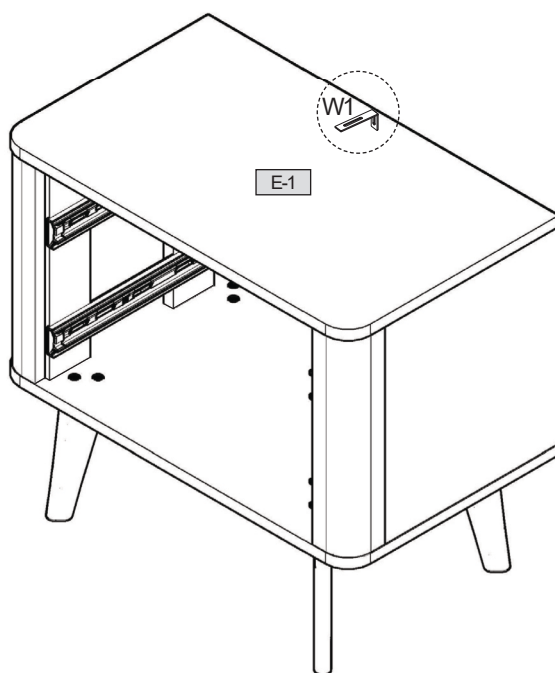
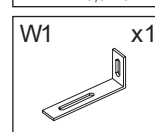
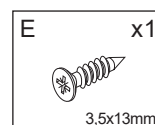
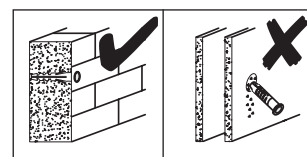
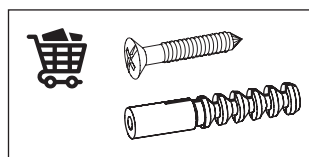
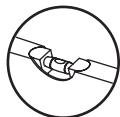
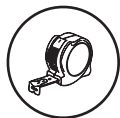




8

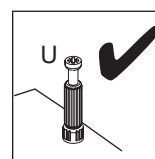
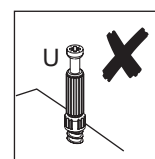
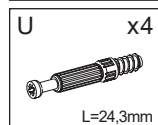
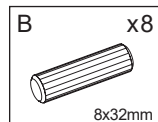
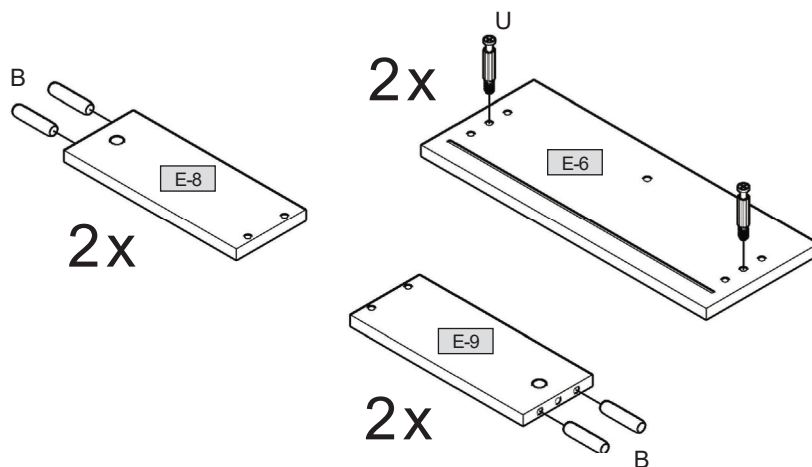


9

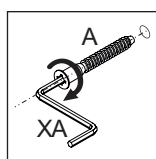
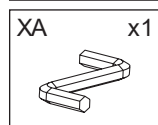
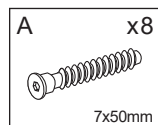
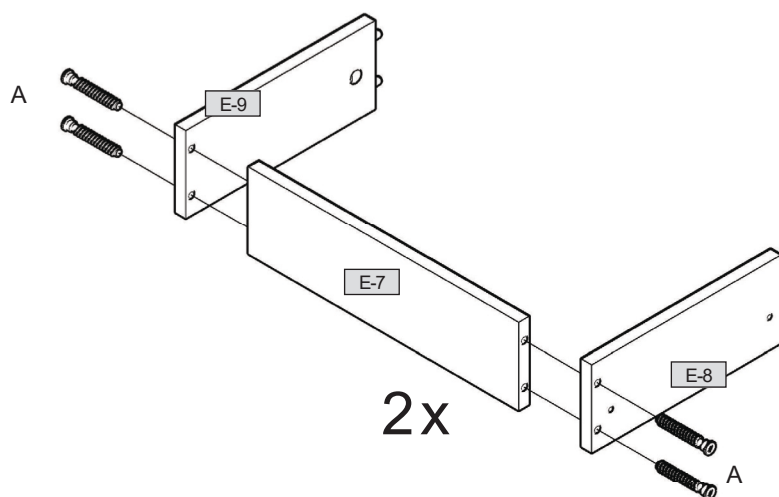




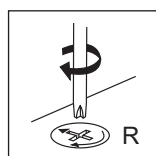
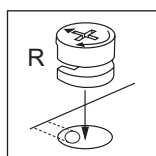
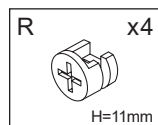
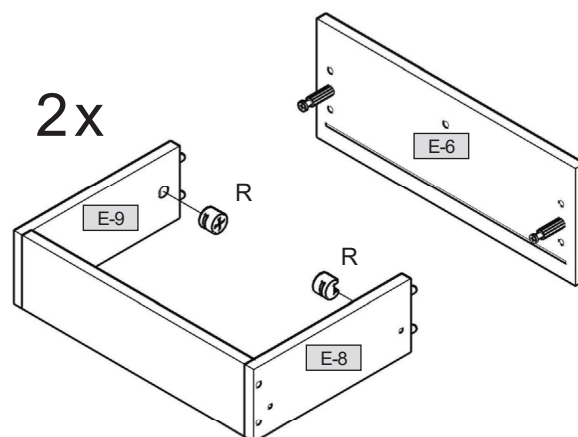
10



11

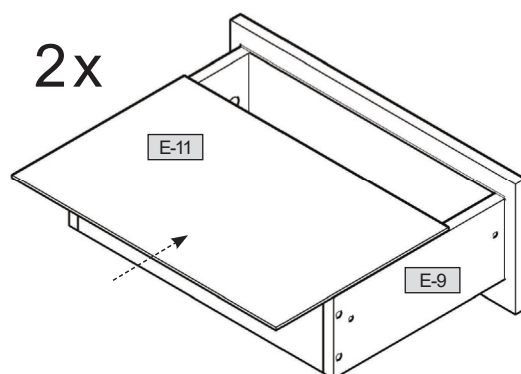


12

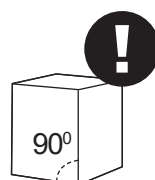
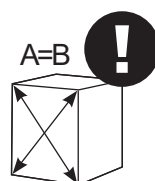
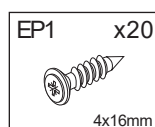
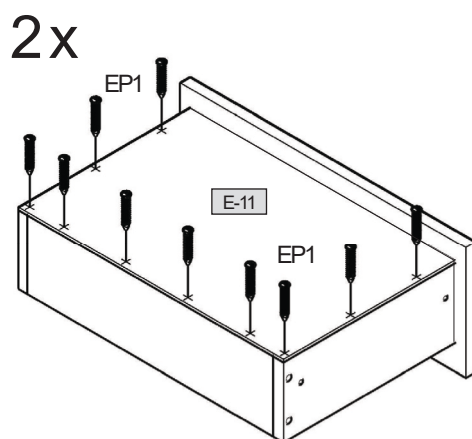
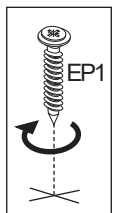
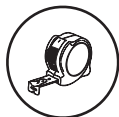




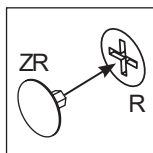
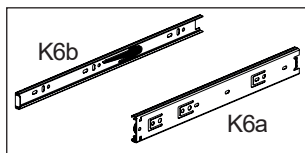
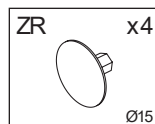
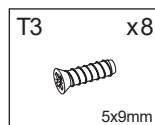
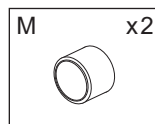
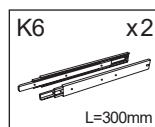
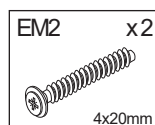
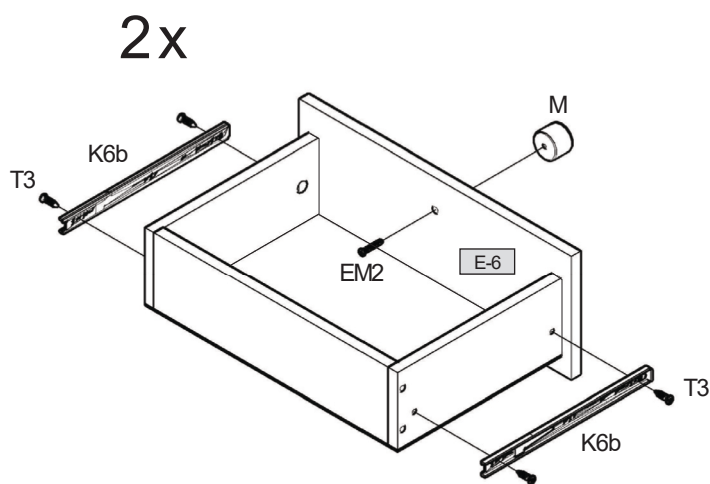
13



14

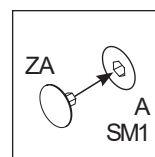
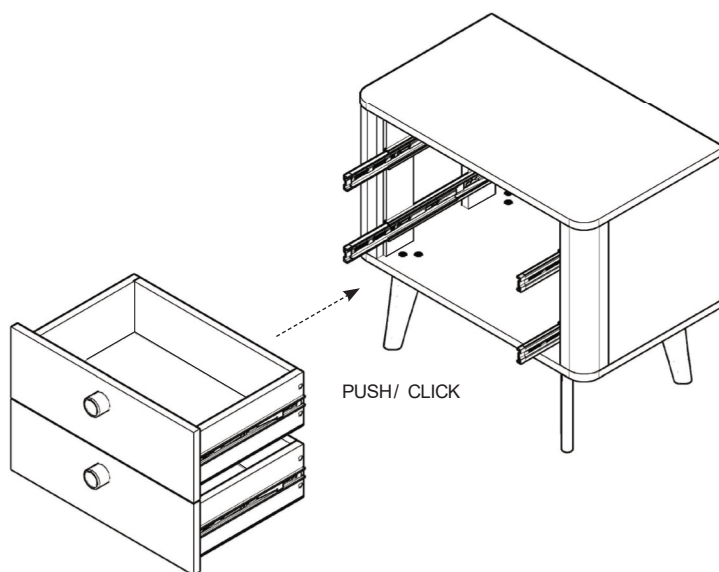
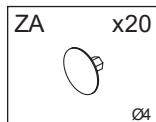


15

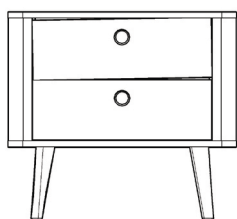




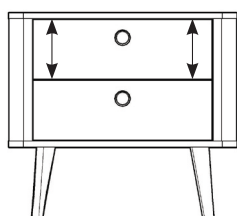
16



17

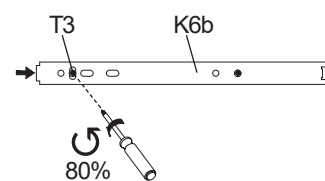
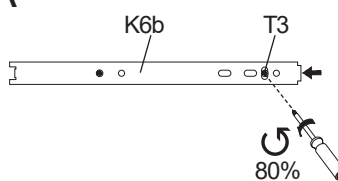


X

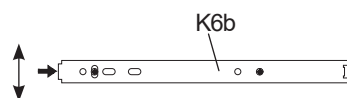


✓

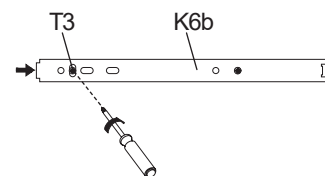
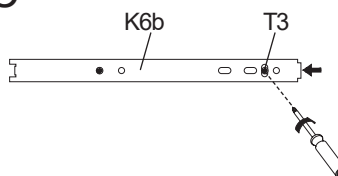
A



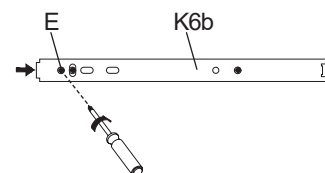
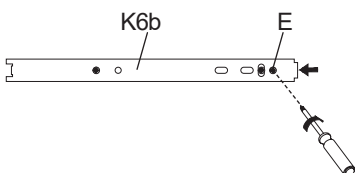
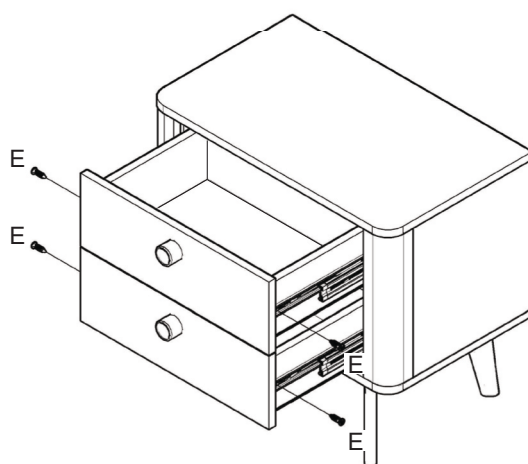
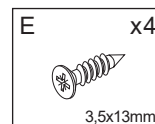
B

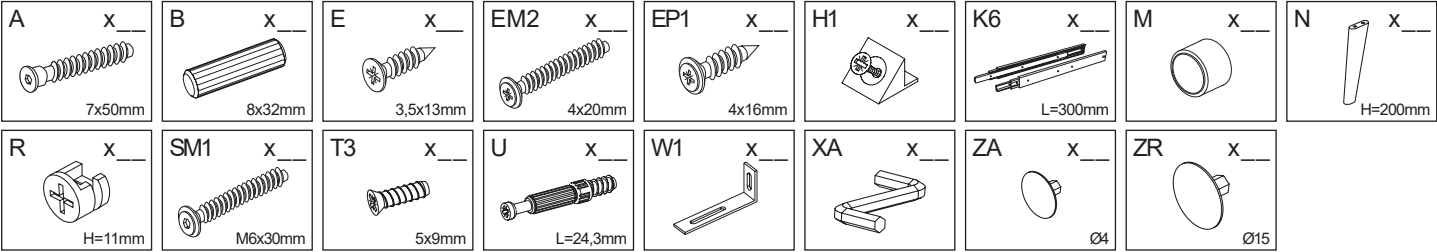


C

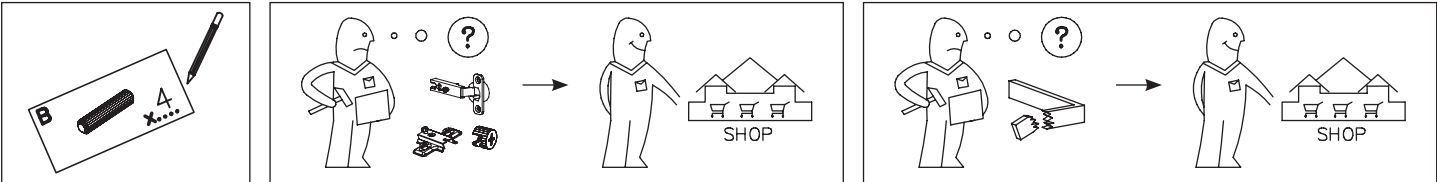
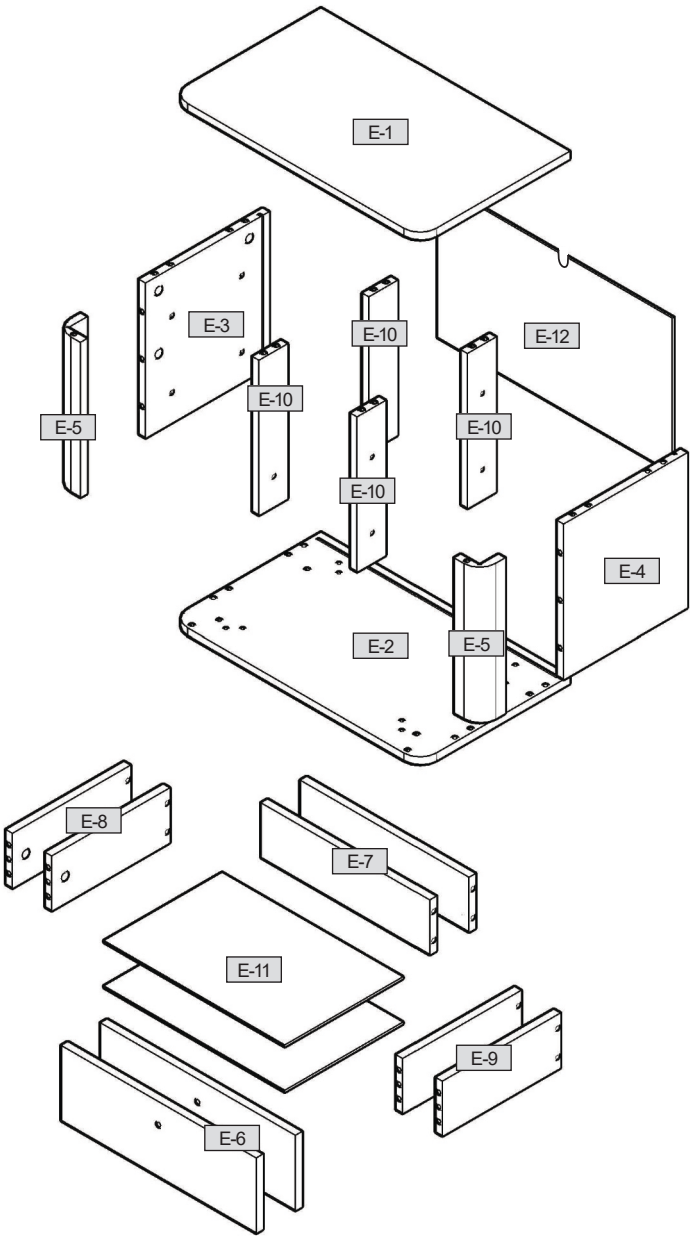


18





E-1	632	381	16	x 1	1/1
E-2	632	381	16	x 1	1/1
E-3	341	314	16	x 1	1/1
E-4	341	314	16	x 1	1/1
E-5	341	65	65	x 2	1/1
E-6	166	496	16	x 2	1/1
E-7	428	120	16	x 2	1/1
E-8	300	120	16	x 2	1/1
E-9	300	120	16	x 2	1/1
E-10	341	72	16	x 4	1/1
E-11	458	305	3	x 2	1/1
E-12	612	355	3	x 1	1/1



Sovgılı Müstərimiz.

Spiralınız için kök teşekkür ederiz! Doğal aşıq malzəmədən yapılmış bir mobilya aidiğinizə, parlaq vəya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kəndine özgül övzəlikləri vardır.

Ayrıca, doğa aşıq parçası üçün kiçik parçaları gibi aşıq dokusu meyarı, mobilyanın her aşıq parçasının aşıq cəhəllərinin bir parçasıdır.

Mobilya, doğa aşıqın kalıcı hava və nem dağılmasını almaq maruz kəldiyində, nadir de olsa çatlaq vəya renk atması gibi yuzey deqisiklikeri meydana gəlməkdədir. Genəliklə parlatk və aşıqı kəyü rengini sağlayan renk doyumu zaman içində azalır.

Bu deqisikliker aşıq gibi doğa aşıq hammaledədir. Mobilyanın normal bir sürəti: Bu kitaplıq, mobilyanızı uzun yıllar bərklikləmək üçün parlatk bərklikləmək vəya verəcektir.

Normal bir sürəti: Bu kitaplıq, mobilyanızı uzun yıllar bərklikləmək üçün parlatk bərklikləmək vəya verəcektir.

Təməl olaraq:

Mobilyanın üzərinə sıcaq nesnələr koymayın. Muamili mobilyanın üzərinə doğrudan koymayın.

Döklən sivi**l**ər dəril bezlə silin. Vidaların və bağlanti elementlərinin siki olup olmadıklarını pəryodik olaraq kontrol edin.

Doğal aşıq mobilyada aşıqın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kənlidir.

Doğal rəqinədən kəynəklənən parlatk noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ilə parlatılacaq.

Ayrıca digər aşıq, lakə, deri vəya döşəməlik kumaş malzəmədən başlanğıca gidenləməyin həff bir koku brakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kəndilidən kəynəklənəcək. Bu süredə hidrandımaq istersəniz, başlanğıca oturmaq daha siki havalandırın və ya mobilya bərz siki kətləyinizə si ilə silə**l**ir. İnzir bir bez ilə silin.

Bu təlimatları dikkətlə izləyin.

Sunta mobilya malzəmələrinin bakımı

Sunta malzəmədən yapılmış mobilyanızın bakımı için, yunuşak, tiftiksiz bir bez vəya güden kullanın. Həff nemli bir bez ilə yuzeyi təmizləyin.

Təməl olaraq: Lütfən aşağıdakı təmizlik araçlarından və maddələrindən kəçməyin.

mikro fiber kumaş vəya bez. Bunlar yuzeyin çiləmsinə nədən olablənəcə aşındırıcı parçalar için;

keskin və asındırıcı təmizlik kimyasalları vəya çözücülərsərfə. Bunlar da yuzeye hasar verəbilir;

ovma tozu, çəlik ünlü vəya ovma süngəri. Yuzeyi, gildəməyi imkansız hale gətirəcək dərecedə güclü bir şəkildə bozacaq;

elektrik süpürgəsi. Hortum ağzi və fiçralar yuzeyi çəzəbilir;

buharı təmizləyici. Suyun yuzey üzərinə buhar olaraq uyulanması sağlayan yüksək basınç və si ilə, mobilya bərz gəyiləcək vəya ayrılacaq.

Ürün Gəliştirmə Departmanı

Drəgi cəhəti.

Və mülmüniməntu comanda dıvs. I indierent dadı aşıq aşıqoniaton o plesə de mobiler cəhətlərdən indiem natural, o fəda, zda iste zakopili nabytek zhotoveny z prirodnoho dıvea, želo s yusokym leskem nebo matně plastově čelo – každy kus nabytku má své zela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nabytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednovlíhého kusu nabytku.

Protokže je nabytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedíněle vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nabytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Acetate boğriva və dəri cəvəva sfaturı pəntu intrejnerea mobilierului dıvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile: Nu aşteptați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu amestecați lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă înoldeaura o garanție a calității. Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Si în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu al sîne. Acesta mîcșorîsă dispar în timp de la sine. Dacă dorîți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergiți mobilă cu puțină apă.

Paștrăți aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz umectoarele substanțelor sau mijloace de curățat: cârpe din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; substanțele chimice corosive, precum și solvenții sau substanțele de deterienze suprafețele;

curățat abrazive. Și acestea pot să deterienze suprafețele;

praf de curățat, bureți din fibră de otel sau răzuitoare. Acestea pot să deterienze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștituarea lor;

aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterienze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dıvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Vaši objednávkul. Jedno, zda jste zakoupili nabytek zhotovený z přírodního dřeva, želo s yusokym leskem nebo matně plastově čelo – každý kus nabytku má své zela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nabytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednovlíhého kusu nabytku.

Protokže je nabytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedíněle vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nabytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Acetate boğriva və dəri cəvəva sfaturı pəntu intrejnerea mobilierului dıvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile: Nu aşteptați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu amestecați lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă înoldeaura o garanție a calității. Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Si în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu al sîne. Acesta mîcșorîsă dispar în timp de la sine. Dacă dorîți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergiți mobilă cu puțină apă.

Paștrăți aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz umectoarele substanțelor sau mijloace de curățat: cârpe din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; substanțele chimice corosive, precum și solvenții sau substanțele de deterienze suprafețele;

curățat abrazive. Și acestea pot să deterienze suprafețele;

praf de curățat, bureți din fibră de otel sau răzuitoare. Acestea pot să deterienze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștituarea lor;

aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterienze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,

vdka za vašu objednávkul. Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nabytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolekým čírnym plochým alebo s matným čírnym plochým z plastov, každá časť nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo väčšine prípadov sa jedná o normálny proces. Táto kniha vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepočakajte, aby sa nábytok žiadne horúce predmety, ako napr. sviečky, vyliate kvapaliny ihneď utrie. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazomkvality. Súčasťou kvality nábytku je aj zmeny farby vyzarovania živice a dajú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlákien.

Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu nových drevených, náterových, kožených alebo galvanických materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne odstraňujú. Ak chcete odstrániť, utierajte spočiatku častejšie alebo utierajte nábytok s utierkou, zlohou navlhčenou vo vode s trochu octu.

Dobré si odložte tieto upozornenia. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/nakovaného nábytku z prírodného dreva:** Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou.

Pozor: Drobné alebo rozptýlené obsahujúce látky ako al drhniče, prostriedky sa nesmú používať. **Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek:** Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek použite utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látkyalebo utierky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**, ktoré obsahujú hrubé častice; **ostré chemické látky** ako al drhniče; **čističe alebo leštace prostriedky**. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek: Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látkyalebo utierky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**, ktoré obsahujú hrubé častice; **ostré chemické látky** ako al drhniče; **čističe alebo leštace prostriedky**. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek: Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látkyalebo utierky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**, ktoré obsahujú hrubé častice; **ostré chemické látky** ako al drhniče; **čističe alebo leštace prostriedky**. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek: Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látkyalebo utierky: **mikrovláknité uterky** alebo **čističe**, ktoré obsahujú hrubé častice; **ostré chemické látky** ako al drhniče; **čističe alebo leštace prostriedky**. Tieto môžu povrch lakovať poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek: Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén előfordulhat változások, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – általában sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. A kifolyt folyadék azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok fességését és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele. A göcsökérnél található világos foltokat a természetes gyantadarálás okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa, a lak-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnáha referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal. **Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmazznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak;

erős vegyszerek, pl. súrolószeretartalmazó tisztítókészerek vagy oldószerrek. Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;

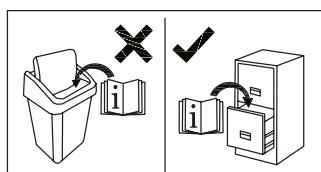
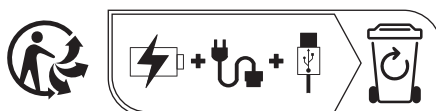
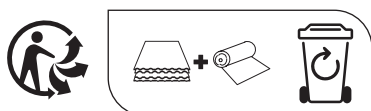
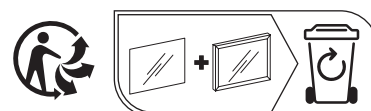
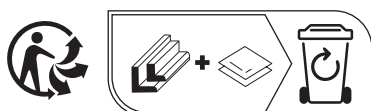
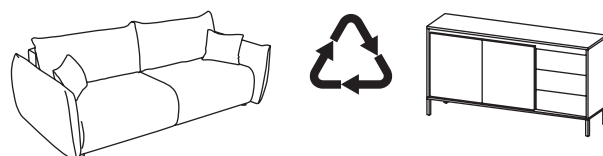
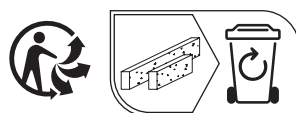
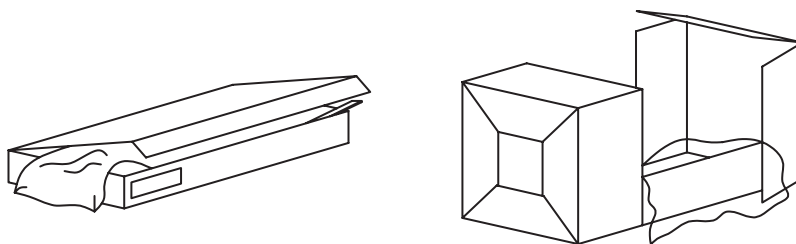
súrolópor, fémszálás dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

porszívó. A cső és a kefék a felületetösszekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők



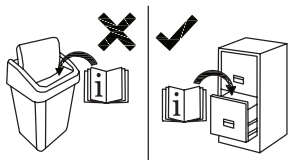
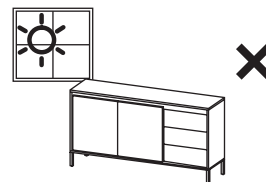
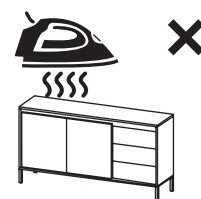
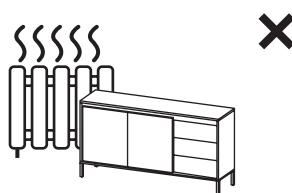
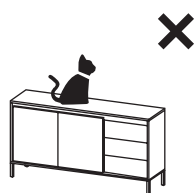
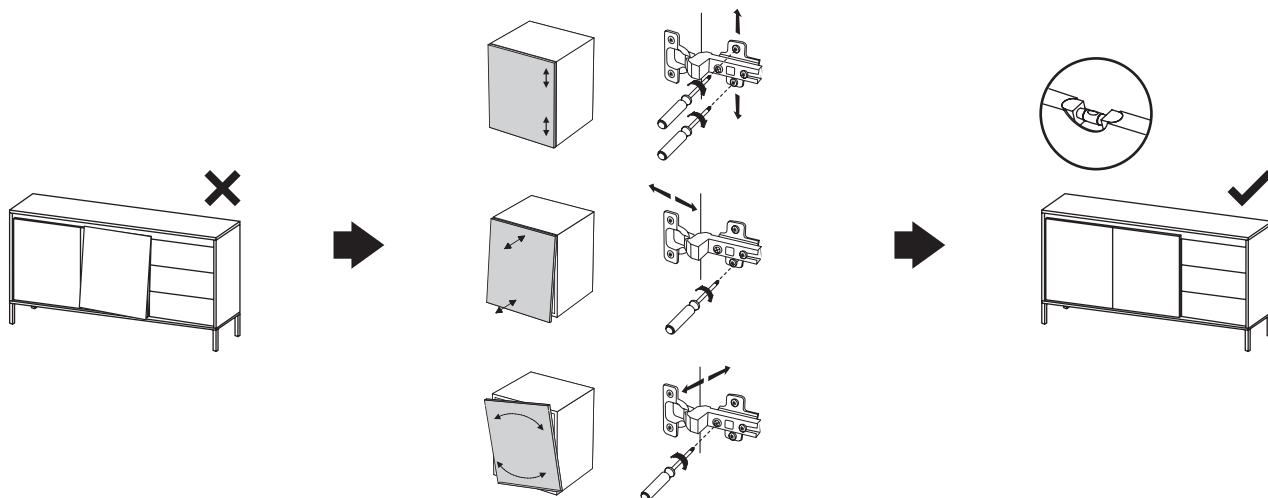
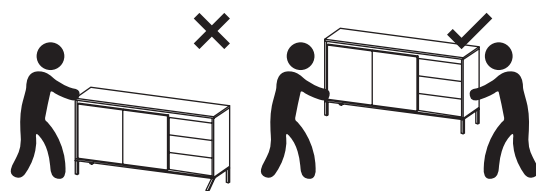
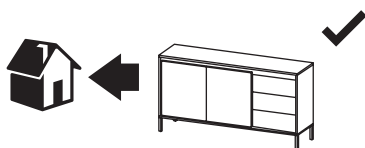
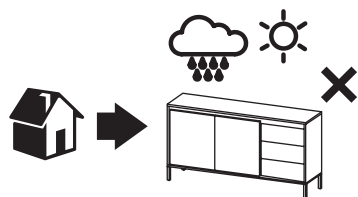
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKASP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl